



The Holy See

教宗方济各

于亚尔斯本堂神父圣维雅纳逝世 160 周年

写给司铎们的一封信

致我的司铎弟兄们

亲爱的弟兄们：

亚尔斯本堂神父圣维亚内被教宗碧岳十一世宣布为全世界本堂神父的主保，1 逝世至今届满 160 年。值此庆日，我写这封信，不只给本堂神父，也是写给所有默默地「舍弃」一切，在日常生活中全心投身于各自所属的团体的司铎弟兄们。你们如同亚尔斯的本堂神父，在「壕沟里」恪遵职守，身负每天的重担，忍受酷热（参阅：玛二十 12），面对各式各样，变幻莫测的情况，竭尽心力地照护并陪伴天主的子民。我想要对你们说：你们经常不为人知地奉献自己所有，在劳顿病苦中，仍履行你们服事天主及其子民的使命。不论你们历经多少艰苦，你们都写下你们司铎生涯中精彩的篇章。

前阵子，我和意大利的主教们谈到了我的担忧。在不少地区，我们的司铎因着他们未曾犯下的罪行而受到抨击和责难。我讲到在这些困难的时刻，司铎们需要感受到主教如同兄长和父亲一样地肯定他们，并给予他们鼓励与支持。2

身为你们的兄长和父亲，在这封信函，我也想替那些具有圣德和信德的天主子民，感谢你们为他们所做的一切，并鼓励你们永远不要忘记上主在我们晋铎之日以祂的深情大爱对我们所说的一番话——我们喜乐的缘由：「我不再称你们为仆人……，我称你们为朋友。」3（若十五 15）

痛苦「

我看见我的百姓在埃及所受的痛苦。」（出三 7）

这几年来，我们对那些经常无法发声而暗自哭泣的受害者的呼喊声比以前更关注——那些弟兄姊妹们由于来自圣职人员的滥用权力、误用良知，以及性侵害而成为受害者。这样的伤害不只在受害的人，而且也在他们的家属和整个天主子民的生命中造成极大的痛苦。

正如你们所知，我们坚定地致力于践行所需要的改革，鼓励牧灵关怀的文化，杜绝滥权文化，使之绝迹。这项任务非一蹴可几或轻而易举，亟需我们全体协力达成。若在过去敷衍就可以了事，从今天起，我们要悔改，力求透明化、真诚以待和予以受害者精诚的关怀，为了要具体地向前迈进。这样反而能助我们每一个人更加关注别人受的各种痛苦。4

司铎们亦深受其苦。不论在我进行自己教区牧灵探访的过程中，或在接见司铎们时的个人对谈中，我都觉察这点。许多司铎向我表达他们对于所发生的一切的震怒，以及他们所受到的重挫，因为「尽管他们费尽心力地为主工作，却必须面对已经造成的损害，以及因此所产生的怀疑和不确定和不少人感觉到的困惑、害怕和沮丧。」5 我收到很多司铎写信，他们表达这样的感受。同时，我也因为能和这些牧者会面而深感欣慰；他们察觉了并分担受害者和天主子民身心的痛苦，努力试着以言语和行动，重新激励他们的希望。

我们并不否认我们部分弟兄所造成的伤害或予以反驳；但对于所有忠心而慷慨地终身为他人服务的司铎，我们若不表示感激，实在是不合情理（参阅：格后十二 15）。他们发挥了灵性的父职，能与哭泣的一同哭泣。众多的司铎经常在充满敌意、被人孤立或不受人注意的环境或情况中，甚至冒着生命的危险，将慈善工作当作为自己的生活。我欣赏你们的勇气和坚定不移，并肯定你们的榜样；为了福音的缘故，在这动荡不安的时局中，又被人羞辱，你们仍然喜乐地付出自己的生命。6

我深信，只要我们忠于天主的旨意，教会眼前这段的净化时期，将使我们更喜乐和更谦逊，并在不久的将来结出丰硕的果实。「我们绝对不要气馁！上主正在净化祂的新娘，使我们所有人的心转向祂。祂正在试炼考验我们，好使我们明了：若没有祂，我们不过是尘土。祂在拯救我们脱离伪善的生活和虚有其表的灵修。祂遣发祂的圣神，为能使祂那被人发现犯奸淫的新娘重新恢复她的美。我们可以再次翻阅厄则克耳先知书第十六章，并从中得到启发。这一段经文讲述的不仅是教会的历史，也可以说是我们每一个人的生命历程。后，正因为你感到羞愧，你才会继续尽守牧人的本分。天主的宽恕浩瀚无际，我们若在祂面前默默地流泪，痛悔这些卑鄙恶劣的罪行，自我谦抑，我们就得以更新，始成圣了。」7

感谢

「我不断为你们感谢天主。」（厄—16）

圣召，不仅止是我们个人的选择，更是我们对天主白白召叫的回应。我们若能时常回顾福音里记载耶稣祈祷后拣选十二门徒的章节，必得益处：「为同祂常在一起，并为派遣他们去宣讲。」（谷三 14）

写到这里，我想到在我的祖国，有一位善度司铎生活的路奇欧·杰拉神父。在拉丁美洲教会动荡不安的时期，他向一群神父这样说：「我们要经常，尤其在面临考验时，回顾我们所经历过的光明时刻

—上主为了要我们一生服务祂而召叫了我们。」我自己喜欢称这些回忆是「我们圣召申命纪般的记忆」，它使得我们回溯「那在司铎生涯之初，上主以恩宠触动我们的炽爱火光。从那道火焰中，我可以为今天和每一天点取新火，给我的弟兄姊妹带来光与热。那火焰点燃了一种谦逊的喜乐，是忧伤和沮丧所无法熄灭的，是一份良善而温柔的喜乐。」⁸

我们都曾在某一天高声地向天主的召叫，回答说：「愿意」，这「愿意」乃是基督信仰团体内诞生和成长，主要感谢那些「邻家圣人」；⁹他们借着纯朴的信德向我们指出：为了天主和祂的国全然献上自己是值得的！这「愿意」涵意如此深远，我们很难像从中不断廷申的一切美善。当一位年迈的神父，眼见多年以前亲手付过洗的孩子们，如今长大成人，前来探望，并心怀感激地向他介绍自己组织的家庭，那是多么美的一件事！直到此时，我们才明白，我们当年我们被傅油，是为了日后要替人傅油，天主的傅油从不令人失望。因此，我不由得和保禄宗徒一起说：「我不断为你们感谢天主」（厄—16），也为你们所行的一切善事。

在各种考验、软弱的时刻，当我们意识到自身的限度时，「我们大的诱惑，就是为反复思考我们的困难，忧虑不止」，¹⁰因为如此一来，我们就会失去我们对未来的洞见、正确的判断和勇气。此时，重要的是，能忆记上主临在于我们的生活中，以及祂那慈悲的目光—引发我们为祂和祂的子民献上生命，我甚至认为是极为关键；同时，寻求力量，好在我们的行动中予以持续体现，偕同圣咏的作者，引吭高歌，唱出自己的赞颂，「因为祂的仁慈永远长存。」（咏—三六）

感恩始终是一件强而有力的武器。唯有懂得默观并具体感谢上主对我们的爱、宽仁与信实，以及宽恕、耐心、容忍和怜悯，我们才会让圣神使我们焕然一新，以更新（不只是补缀）我们的生命和使命。如同在那清晨奇迹般地获渔的伯多禄，让我们因心知我们也曾经蒙受主的降福，藉此唤醒我们的赞叹和感谢而能说：「主，请祢离我！因为我是个罪人」（路五8），并再一次听到主耶稣的召喚：「不要害怕！从今以后，你要做捕人的渔夫！」（路五10）「因为祂的仁慈永远长存。」

亲爱的司铎弟兄们，我感谢你们忠于职守。在现今这个褒扬一时功名的社会文化中，仍然有人不怕作出终生投身的承诺，这实在是意义非凡。事实上，我们正在表示我们一直相信那永远信守盟约的天主，尽管我们反复违背承诺，祂却从不违反自己的盟约。因此，我们要庆祝天主的信实：尽管我们犯罪跌倒，祂仍不断地信任、相信、寄望于我们，并要我们再次成为信实的人。我们明白我们是在瓦器中存有这宝贝（参阅：格后四7），也知道主的德能在我们的软弱中才彰显出来（参阅：格后十二9）。祂要继续支持我们，并重新召叫我们，给予我们百倍的赏报（参阅：谷十29~30）。「因为祂的仁慈永远长存。」

感谢你们以喜乐奉献你们的生命，并展露出一颗心，这颗多年以来一直拒绝封闭和冷酷、而对天主和祂的子民的爱与日俱增的心。这颗心，有如陈年老酒，未曾酸败，反而年岁增加而变得更加香醇。「因为祂的仁慈永远长存。」

感谢你们努力巩固你们司铎弟兄彼此之间，以及与你们主教之间弟兄情谊的连系，互相给予支持鼓励，照顾那些受病痛之苦的，寻找那些离群的，探访年长的，并向他们汲取智慧，彼此分享，学习与喜乐的人同乐，与哀哭的人同哭。这对我们来说多么需要！此外，也要感谢你们信实并持之以恒地执行各种艰难的使命，感谢你们不时鼓励你们的司铎弟兄勇于承担自己的责任。「因为祂的仁慈

永远长存。」

感谢你们在牧灵职务上作出坚忍不拔和耐心容忍 (hypomoné) 的见证。我们经常受牧者的天职驱使，勇于宣讲，如同梅瑟一样，11 在祈祷中和天主争论，勇敢地为人民代祷 (参阅：户十四 13~19；出三十二 30~32；申九 18~21)。「因为祂的仁慈永远长存。」

感谢你们每天举行感恩祭，并在和好圣事中成为慈悲的牧者，既不苛求，也不放纵，而且深入关怀牧养子民，并在悔改的途径上陪伴他们，走向天主赐给我们每一个的新生命。我们知道，借着慈悲的梯阶，我们可以下降到人性的深处——包括其软弱和罪过——但也可以攀登到天主神圣的完美顶峰：「慈悲如同天父。」12 于是我们「有能力温暖人心，在黑暗中与他们同行，和他们谈话，甚至进入他们的黑夜，却不迷路。」13 「因为祂的仁慈永远长存。」

感谢你们「不论顺境逆境」(参阅：弟后四 2)，仍热忱地向所有人宣讲耶稣基督的福音，并同时深入了解你们团体里的人心，「以发现在它之内对天主活泼而热切的渴望，并在它之内寻求这样的交谈——原来充满爱情，却因为阻碍重重，无法结出果实——能够重新始 (14)。14 「因为祂的仁慈永远长存。」

感谢你们每次感同深受地去接纳跌倒的人，治疗创伤、温暖人心，并展现出撒玛黎雅人慈善和怜悯的心 (参阅：路十 25~27)。没有什么比这更为急需：和蔼可亲、平易近人、亲身接近受苦的弟兄姊妹。一位不躲避反而接近受伤的弟兄姊妹的司铎，他的榜样是何其有力！15 这反映出牧者的心：他已经培养出一种灵修特色，就是与他的群众结为一体，16 而且永不忘自己出于他们；借着服务他们，他将发现并能全然活出他真实的身分，并将之发挥出来，因而使他选择一种纯朴的生活方式，弃绝与福音无关的一切特殊待遇和权利。「因为祂的仁慈永远长存。」

后，让我们也感谢天主信实的子民，因为他们的圣德邀请我们去牧养他们，而天主也赐予他们能瞻仰他们的恩惠，藉此来牧养我们和照顾我们，让我们「在那些以浩瀚的爱养育子女的父母身上、在那些辛勤工作养家的男男女女身上、在病人身上、在那些脸上永远挂着微笑的年长修士修女身上，默观天主子民的忠诚信实。我在他们日常生活的努力不懈当中，看到充满活力的教会正在向圣德迈进。17 我们要感谢他们每一个人，并在他们的见证中，得到支持和鼓励。「因为祂的仁慈永远长存。」

鼓励

「我渴望你们的心受到鼓励。」(参阅：哥二 2)

我第二个的极大渴望，正如圣保禄所言，就是陪伴你们去重振我们司铎的勇气——圣神特别在我们生活行动时所结出的果实。面对痛苦的经验，我们都需要被安慰和被鼓励。我们受召去肩负的使命，并不免除我们的痛苦、磨难，甚至误解，18 反而要我们坚忍地直接面对和接受，好使天主能够转化我们，使我们更肖似祂。「到了后，如果我们没有从心里虔敬地承认自己的限制，将会阻碍恩宠更有效地在我们内工作，因为没有为在真挚诚恳的成长旅程中可能带来的善预留空间。」19

要知道我们牧者的心态是怎样的，有一个好的测验方法，就是问我们如何面对痛苦。很多时候，我们的行为可能有如耶稣比喻中的肋未人或司祭，远避并忽略那被打伤的人（参阅：路十 31~32）。或许我们以错误的方式靠近，在思考时找一些众人认同的说法：「人生就是这样」，「事实无法改变」，让我们向宿命论与失望让步；也许我们还是会靠近，但是是以一种选择性的方式靠近，反而造成孤立和排挤。「如同约纳先知，我们持续不断地受到诱惑，想要躲入一个安全的避风港，有各种不同的名称：个人主义、灵性至上、自扫门前雪……。」²⁰ 如此一样，这不只无法触动我们的内心，反而使我们逃避自己和他人的伤痛，因此也无法面对耶稣的伤创。²¹

除上所述，我还要提到另一种不易察觉而又危险的态度，如同贝纳诺斯（Bernanos）所言，是「魔鬼珍贵的药剂」，²² 为我们这些渴望服事天主的人来说，也是具伤害力的态度，因为它使人感到沮丧、遗憾和绝望。²³ 对生命、对教会和对自己失望，诱使我们受缚于某种「甜腻的」忧伤，即东方教父所称的「无劲」（acedia）。多默·史彼德力克（Tomáš Špidlík）枢机主教曾经这样形容说：「如果我们在生活中，在陪伴他人时，或是在我们孤单时，为忧伤缠绕，那是因为我们对于天主上智的安排和祂的工作缺乏信心……。忧伤使我们瘫痪而失去勇气，不想再继续工作和祈祷；它使我们觉得别人烦恼……。许多修会的作者详述这项恶习，并称之为灵修生活糟的敌人。」²⁴

我们都知道，忧伤可能变成一种惯性，使人逐渐接受邪恶和不公义，它低声地告诉我们：「向来如此。」忧伤散播怨恨与敌意，使人努力所作出的转变和悔改前功尽弃。「这样根本不能度有尊严和圆满的生活，这绝对不是天主的旨意，也不是那发源自复活基督的心中、在圣神内的生活」，²⁵ 我们原本受召要度此种生活。亲爱的弟兄们，当这「甜腻的忧伤」构成风险，主导我们的生活或所属的团体时，我们不要恐惧或有所顾虑，而要以坚定的信心，一起恳切祈求圣神，「自麻木中清醒过来，使我们自惰性中获得自由。让我们重新思考我们惯常的行事作为；让我们打我们的眼睛和耳朵，更要打我们的心，切莫对现状感到沾沾自喜，而要时常被复活的主生活而有效的圣言所触动。」²⁶

请容我再说一次：在艰难的时刻，人人都需要天主和弟兄姊妹的安慰和力量。圣保禄向他的团体所说的一番动人的话，对我们都是大有帮助：「不要因[我们为你们]所受的苦难而沮丧」（厄三 13），并「渴望你们的心受到鼓励」（参阅：哥二 2）。如此一来，我们可以承行天主托付给我们的使命，日日更新：去宣讲「一个为全民族的大喜讯」（路二 10）。我们并非要给人介绍一些知性或道德的理论或道理，而是要像乔布那样，在痛苦之中，历经改变，并被天主转变后，才高声宣报「以前我只听见了有关祢的事，现今我亲眼见了祢」（约四二 2）。若没有这样根本的经验，我们辛劳的工作只会带来挫折和失望。

在我们自己的生命里，我们都曾静观默想过「与基督一起，喜乐」如何能「生生不息」。²⁷ 这样的体验，虽然有许多不同的层次，但我们确知，尽管我们每每陷于软弱，又经常犯罪，「祂的柔情从未叫人失望，而且总能让我们重获喜乐，祂使我们能够抬起头来，重新振作」。²⁸ 那份喜乐并不出于我们自己的思想或决定，而是出于一份信心，确知耶稣对伯多禄所言句句真实，历久不衰。在动荡不安时，要切记：「我已为你祈求了，为叫你的信德不至丧失」（路廿二 32）。主耶稣是首先为我们祈祷并为你我奋斗的那一位。祂邀请我们完全地融入祂的祈祷之中。总有些时候，我们也得进入「山园祈祷，那耶稣具人性又令人震撼的祈祷，（……），因为在其中，有哀求、忧伤、痛苦，甚至惊惶失措。」（参阅：谷十四 33）²⁹

我们知道要站立在天主面前，让祂的目光来检验我们的生活、治疗我们受伤的心灵和清除沿路累积在我们脚下并使我们裹足不前的尘俗，并不容易。在祈祷中，我们经验到一份倍受祝福的「不安定感」，它提醒我们自己是主的门徒，时时需要祂的救助，使我们摆脱自以为是（原文：promethean）的心态，即一些人「终只相信自己的能力，又自命不凡，或许因他们遵守特定的规条，或许因他们顽强地执着天主教教会某种过时的生活方式。」³⁰

亲爱的弟兄们，耶稣要比任何人更清楚我们的努力和成就，以及我们的失败和过错。祂是第一个这样告诉我们的人：「凡劳苦和负重担的，你们都到我跟前来，我要使你们安息。你们背起我的轭，跟我学吧！因为我是良善心谦的：这样你们必要找得你们灵魂的安息，因为我的轭是柔和的，我的担子是轻松的。」（玛十一 28~29）

在这样的祈祷之中，我们知道我们永远不是孤独一人。牧者的祈祷当中，不仅有使我们呼喊出「阿爸，父啊！」（参阅：迦四 6）的圣神，也包含那些托付给他照料的人们。这样一种与两者的连接彰显了我们的使命和身分。

牧者的祈祷与天主子民的心思相连，并将之具体表达。他的祈祷带着他们的痛苦和喜乐的印记，他默默地将他的祈祷呈献给天主，好使他们的痛苦和喜乐蒙受圣神的傅油而获得恩赐。这是牧者所怀有的希望，在祈祷时他交托并奋斗，为求天主医治我们个人和团体的脆弱。然而，我们也应该知道，唯有在天主子民的祈祷中，牧者的心才能被塑造，并找到定位。因此我们不再寻求快捷、容易和速成的答案，不再随从我们自己的方法和目标，而是让天主为我们指引出希望的途径。我们千万不要忘记在初代基督徒团体艰困的时期，正如我们在宗徒大事录所读到的，祈祷才是真正的力量。

弟兄们，让我们承认自己的软弱，是的，但我们要让耶稣转变它，并不断地差遣我们前去继续我们的使命。我们永远都不要失去这份喜乐——深知我们是祂的「羊群」，以及祂是我们的主和善牧。

为了维持心中的勇敢，我们不能轻忽那构成我们的身分的两个联结：首先是与耶稣在一起。每当我们转身背离耶稣，或者忽视我们与祂的关系时，我们的献身度就会退缩，而慢慢地我们的明灯也会缺油，无法照亮生命（参阅：玛廿五 1~13）：「你们住在我内，我也住在你们内。正如枝条若不留于葡萄树上，凭自己不能结实；你们若不住在我内，也一无所能」（若十五 4~5）。就此，我想鼓励你们不要看轻灵修指导。找一位可以和你一起说话、一起省思、一起讨论和一起分辨的弟兄，以完全的信任和放与他分享你的灵修之路；找一位明智的弟兄，与他分享跟随耶稣的经验。找到他，和他碰面，享受他的带领、陪伴和指导。这为使你们能履行职务，以承行父的旨意，实是一项不可取代的援助（参阅：希十 9）；让你的心与那「怀有耶稣基督的心」（斐二 5）一起跳动。训道篇中正有这样的教导，使人得益：「两人胜过一人，（……）：若一个跌倒了，另一个可扶起自己的同伴。哀哉孤独者！他若跌倒了，没有另一人扶起他来！」（训四 9~10）

另一个足以建构我们身分的联结，就是我们和教友之间的关系，要培养并要扩展这关系。不要远离你们的教友、年长神父和你们所属的团体，更不要把自己关闭在一些超越同类和不放的小圈子里，因为后你们的心灵会被窒息和受感染而被害。一位有勇敢的圣职人员，总是不断地走出自己的圈子。当我们「迈步向前」时，「有时在前面，有时在中间，有时在后面：为了引导整个团体，所以走在前面；为了随时给予鼓励和支持，所以走在中间；为了保持团体的合一，避免有人脱队，所以

走在后面……。另一个原因是：因为我们的人民对各种事物保有灵敏的『嗅觉』，能嗅出可取的新路径；他们具有『信仰意识』（参阅：《教会宪章》，12）……还有什么能比这更加美好呢？」³¹ 耶稣本身就是这种福传方式的典范，祂带领我们进入我们人民的心。看见祂接近所有的人，那令我们多么高兴！耶稣在十字架上的牺牲，就是祂终生实践这种福传方式的高峰。

亲爱的司铎弟兄们，许多受害者所承受的痛苦、天主子民的痛苦、我们个人的痛苦，不能没有意义。这份重担，耶稣全部亲自用祂的十字架上来背负，而祂现在要求我们，在我们的使命上有所更新，亲近受苦的人，并和毫不局促地接近人类的可怜处境，并能感同身受，作为感恩祭。³² 我们的时代标示着过去和现在的创伤，需要我们成为造就关系与共融的人，以放、信赖的心，在希望中期待着天主的国度，而天主的国度在今天就要展 崭新的生活。那是一个罪人获得罪赦的国度——他们被召去为主永存和 活跃的怜悯作见证。「因为祂的仁慈永远长存。」

赞美

「我的灵魂颂扬上主。」（路—46）

我们若不仰瞻圣母玛利亚，就无法谈论感恩和鼓励。她是那心灵被刺透的女人（参阅：路二 35），她教导我们赞美的力量——能将目光注视未来和 恢复现在的希望。她整个人生都汇聚在她的谢主曲之中（参阅：路—46~55）。我们也被召去咏唱那赞主曲，作为未来许诺圆满的实现。

每当我去一个圣母朝圣地，我喜欢注视圣母，也让她注视我，这样地节省 时间。我祈求有一个孩子般的依恃之心、一颗神贫和纯洁的心——他们知道有他们的母亲在——而且在她的心中有一个地位，并在注视她的时候，如同那印第安人圣若望·雅格一样，再次听到她说：「我小的儿子，什么事情令你心烦意乱？我有这荣幸，成为你的母亲，我不是在这儿吗？」³³

默观玛利亚，就是「再次相信爱与温柔的本质是具有革命性的。我们在她 身上看到谦卑与温柔、非弱者的而是强者的美德，强者毋须贬低他人来抬高自己。」³⁴

或许有时候，我们的目光始变得严厉，或我们感觉到，怠惰或自怜这种 诱惑的力量始在我们心中生根；或我们觉得始厌烦要全然成为天主子民有活力的一分子，以及我们感觉自己想要变得高人一等。在这些时况之下，我们不要害怕转向玛利亚和唱出她的赞主曲。

或许有时候，我们感觉被诱惑要退居幕后或各自为政，避免在日常生活上 奔走风尘；或后悔、抱怨、批评和讽刺的习惯控制了我们，使我们失去继续奋斗、希望和爱人的渴望。在这些时况之下，让我们转向玛利亚，好使 她能把我们的目光从所有阻止我们专心和警醒的「木屑」释放出来，为能在天主的子民中能看见和庆祝生活的基督。而如果我们知道自己正偏离了正道，或无法实现悔改的决定，那么，让我们转向她，一如我以前的教区的一个伟大的本堂神父，他也是诗人。他向她祈求，好像心里有数似的：「这一晚，亲爱的圣母，我的许诺是真诚的；但我还是要确认一下，请别忘了将钥匙放在门外。」³⁵

我们的圣母，「她是朋友，时常关注我们，不让生命出现缺酒的情况。她是 那被利剑刺透心灵的女

人，理解我们所受的痛苦。作为众人的母亲，对在产痛中等待正义诞生的各民族来说，她是望德的标记。（……）。身为真母亲，她走在我们身旁，分担我们的挣扎，和不断以天主的爱包围我们。」³⁶

弟兄们，为你们的投身和你们的铎职，我再次地「不断为你们感谢天主」（弗一 16），因为我深信，「天主挪那足以粉碎希望和视野的坚硬石块，也就是死亡、罪恶、恐惧、世俗的石块。人类历史不会止步于一块坟墓前的石块，因为今天发现了那『活石』（参：伯前二 4）——复活的耶稣。我们作为教会建立在祂的基础上，即使我们灰心丧志，受诱惑以我们的失败来评断一切，祂依然前来更新一切，扭转我们的失望。」³⁷

让我们感激的心激发我们的赞美之声，并再次鼓励我们完成在望德中为我们的弟兄们傅油的使命，成为只有耶稣才能施予我们的怜悯与慈悲的见证人。

你们的弟兄
方济各

罗马，拉特朗大殿
2019年8月4日——圣维雅纳司铎纪念日

（天主教台湾地区主教团 恭译）

1 参阅：《禧年》牧函（1929年4月23日）：《宗座公报》21（1929年），312~313。

2 向意大利主教团致词（2019年5月20日）。主教履行对其司铎所肩负之灵性父职，不离弃他们如同孤儿，并随时为他们敞大门，起身寻找他们，好能照顾他们、陪伴他们。

3 参阅：圣若望二十三世，《我们的铎职之始》通谕——纪念亚尔斯本堂圣维亚内逝世一百周年（1959年8月1日）：《宗座公报》51（1959年），548。

4 参阅：〈给天主子民的信〉（2018年8月20日）。

5 在智利圣地亚哥，与司铎、各修会会士、献身生活者和修生们会面（2018年1月16日）。

6 参阅：《给在智利的旅途中的天主子民》（2018年5月31日）。

7 与罗马教区的司铎们会面 (2019 年 3 月 7 日) 。

8 复活前夕弥撒讲道 (2014 年 4 月 19 日) 。

9 《你们要欢喜踊跃》宗座劝谕，7。

10 参阅：豪尔赫·马里奥·贝尔戈里奥，《苦难的书信》（赫尔德，2019），21。

11 参阅：向罗马各堂区司铎致词 (2014 年 3 月 6 日) 。

12 给司铎们的避静。第一篇默想 (2016 年 6 月 2 日) 。

13 安道·斯帕达罗，与教宗方济各访谈录，载于《天主教文明》3918 期 (2013 年 9 月 19 日) ，462 页。

14 《福音的喜乐》宗座劝谕，137。

15 参阅：向罗马各堂区司铎致词 (2014 年 3 月 6 日) 。

16 参阅：《福音的喜乐》宗座劝谕，268。

17 《你们要欢喜踊跃》宗座劝谕，7。

18 《慈悲的主与可怜的罪人》教宗牧函，13。

19 《你们要欢喜踊跃》宗座劝谕，50。

20 同上，134。

21 参阅：荷希·马里奥·伯戈略，《在望德中省思》，2013 年，梵蒂冈，14。

22 《乡村神父日记》，巴黎，1974，135；参阅：宗座劝谕《福音的喜乐》，83。

23 参阅：嘉扎的巴尔撒诺夫，《信件》，被《需要父爱》（华沙，2018）作者弥格尔·塔德兹·斯维明所引用。

24 《净化心灵的艺术》，罗马，1999，47。

25 《福音的喜乐》宗座劝谕，2。

26 《你们要欢喜踊跃》宗座劝谕，137。

27 《福音的喜乐》宗座劝谕，1。

28 同上，3。

29 荷希·马里奥·伯戈略，《在望德中省思》，梵蒂冈，2013年，26。

30 《福音的喜乐》宗座劝谕，94。

31 与圣职人员、奉献生活者和牧灵委员会成员的会面，亚西西，2013年10月4日。

32 参阅：《福音的喜乐》宗座劝谕，268~270。

33 参阅：Nican Mopohua (译者注：「在此始叙述」)，107，118，119。

34 《福音的喜乐》宗座劝谕，288。

35 参阅：Amelio Luis Calori，「Aula Fúlgida」(《光亮的教室》)，布宜诺斯艾利斯，1946。

36 《福音的喜乐》宗座劝谕，286。

37 复活前夕守夜礼证道(2019年4月20日)。